



## Snowflake Acceptable Use Policy Kebijakan Penggunaan Yang Dapat Diterima Snowflake

Use of the Service and any Snowflake offerings are subject to this Acceptable Use Policy.

*Penggunaan Layanan dan penawaran Snowflake lainnya tunduk pada Kebijakan Penggunaan Yang Dapat Diterima ini.*

Capitalized terms have the meaning stated in the applicable agreement between Customer and Snowflake.

*Istilah-istilah yang diawali huruf kapital memiliki arti sebagaimana dituliskan dalam perjanjian yang berlaku antara Pelanggan dan Snowflake.*

Customer agrees not to, and not to allow third parties to, use the Service:

*Pelanggan setuju untuk tidak menggunakan Layanan untuk, dan tidak mengizinkan para pihak ketiga untuk menggunakan Layanan untuk:*

1. to store, transmit, or make available (a) content that is infringing, libelous, unlawful, tortious, or in violation of third-party rights, (b) content or technology that harms, interferes with, or limits the normal operation of the Service or Snowflake offerings, including monitoring traffic or data, or (c) viruses, malware, or other malicious code;
1. *menyimpan, menyebarkan, atau membuat tersedia (a) konten yang melanggar, merugikan, melawan hukum terhadap, berliku, atau melawan hak-hak pihak ketiga, (b) konten atau teknologi yang merugikan, mengganggu, atau membatasi pelaksanaan normal dari Layanan atau penawaran Snowflake, termasuk pemantauan lalu lintas atau data, atau (c) virus, malware, atau kode berbahaya lainnya;*
2. for illegal, threatening, or offensive uses, or for similarly objectionable purposes, such as propagating hate or violence or causing harm to others or to our reputation;
2. *penggunaan-penggunaan yang ilegal, mengancam, atau menyinggung, atau untuk tujuan-tujuan serupa yang tidak menyenangkan, seperti menyebarkan kebencian atau kekerasan atau menyebabkan kerugian kepada pihak lain atau kepada reputasi kami;*
3. to transact in, or facilitate activities related to, misappropriating another individual's identity, including, but not limited to, improperly obtained credit card information and/or account credentials;
3. *bertransaksi dengan, atau memfasilitasi kegiatan-kegiatan yang berhubungan dengan, menyalahgunakan identitas individu lain, termasuk, namun tidak terbatas pada, memperoleh informasi kartu kredit dan/atau kredensial akun secara tidak benar.*
4. to engage in cryptocurrency mining or similar activities except as expressly authorized under the Agreement;
4. *melakukan penambangan mata uang kripto atau aktivitas-aktivitas serupa kecuali sebagaimana secara tegas diberikan otorisasi berdasarkan Perjanjian;*
5. to attempt to gain unauthorized access to the Service or any Snowflake offerings or any related systems, including those of Snowflake's subcontractors and other customers or users;
5. *mencoba mendapatkan akses yang tidak sah ke Layanan atau penawaran Snowflake apapun atau sistem-sistem yang terkait, termasuk dari para sub-kontraktor Snowflake dan para pelanggan atau pengguna Snowflake lainnya;*
6. to permit direct or indirect access to or use of the Service or any Snowflake offerings in a way that violates the Agreement or use of the Service or any Snowflake offerings to access or use any intellectual property in or related to the Service or any Snowflake offerings except as permitted under the Agreement;
6. *mengizinkan akses langsung atau tidak langsung untuk atau menggunakan Layanan atau penawaran Snowflake apapun dengan cara yang melanggar Perjanjian atau penggunaan Layanan atau penawaran Snowflake apapun untuk mengakses atau menggunakan kekayaan intelektual dalam atau sehubungan dengan Layanan atau penawaran Snowflake apapun kecuali apabila diizinkan berdasarkan Perjanjian;*
7. to copy the Service or any Snowflake offerings, or any part, feature, function or user interface thereof except as expressly allowed for Client Software under the Agreement; or
7. *menyalin Layanan atau penawaran Snowflake apapun, atau bagian, fitur, fungsi atau user interface apapun terhadapnya kecuali apabila secara tegas diperbolehkan untuk Piranti Lunak Klien berdasarkan Perjanjian; atau*
8. to build similar or competitive products or services.
8. *membuat produk atau layanan serupa atau yang kompetitif.*

Customer may conduct benchmark tests of the Service (each a "Test"). Other than with respect to Tests involving Previews, which may not be disclosed externally, Customer may externally disclose a Test or otherwise cause the results of a Test to be externally disclosed if it includes as part of the disclosure all information necessary to replicate the Test.

*Pelanggan dapat melakukan tes benchmark Layanan (masing-masing "Tes"). Selain dari sehubungan dengan Tes yang melibatkan Pratinjau, yang tidak boleh diungkapkan secara eksternal, Pelanggan dapat mengungkapkan secara eksternal suatu*



*Tes atau menjadikan hasil suatu Tes terungkap secara eksternal apabila hal tersebut termasuk sebagai bagian dari pengungkapan seluruh informasi yang dibutuhkan untuk mereplikasi Tes.*

Notwithstanding anything to the contrary in the Agreement, in the event of any conflict between the Agreement and this AUP, this AUP shall govern. This AUP may be updated by Snowflake from time to time upon reasonable notice (which may be provided through the Service or by posting an updated version of this AUP). Any violation of this AUP may result in the suspension or termination of your access to and use of the Service or any Snowflake offering.

*Tanpa mengindahkan apapun yang bertentangan di dalam Perjanjian, dalam hal terdapat konflik antara Perjanjian dan Kebijakan ini, maka Kebijakan ini yang akan berlaku. Kebijakan ini dapat diperbaharui oleh Snowflake dari waktu ke waktu setelah pemberitahuan yang wajar (yang dapat diberikan melalui Layanan atau dengan memposting versi yang diperbaharui dari Kebijakan ini). Setiap pelanggaran dari Kebijakan ini dapat berakibat penangguhan atau pemberhentian akses Anda ke dan penggunaan Layanan atau penawaran Snowflake apapun.*

**Last Updated:** April 1, 2023

**Terakhir Diperbaharui:** 1 April 2023